

ŠPANSKI METAR

13.



FESTIVAL FILMA
NA ŠPANSKOM JEZIKU

20. MAJ - 6. JUN 2021.

BERLANGA PUNI 100 GODINA

20-23. maj 2021.
JUGOSLOVENSKA
KINOTEKA
Uzun Mirkova 1,
Beograd

VETROVI AFRIKE. TREĆI KOREN

26-30. maj 2021.
DOM OMLADINE
BEOGRADA
Makedonska 22,
Beograd

SAVREMENI FILM

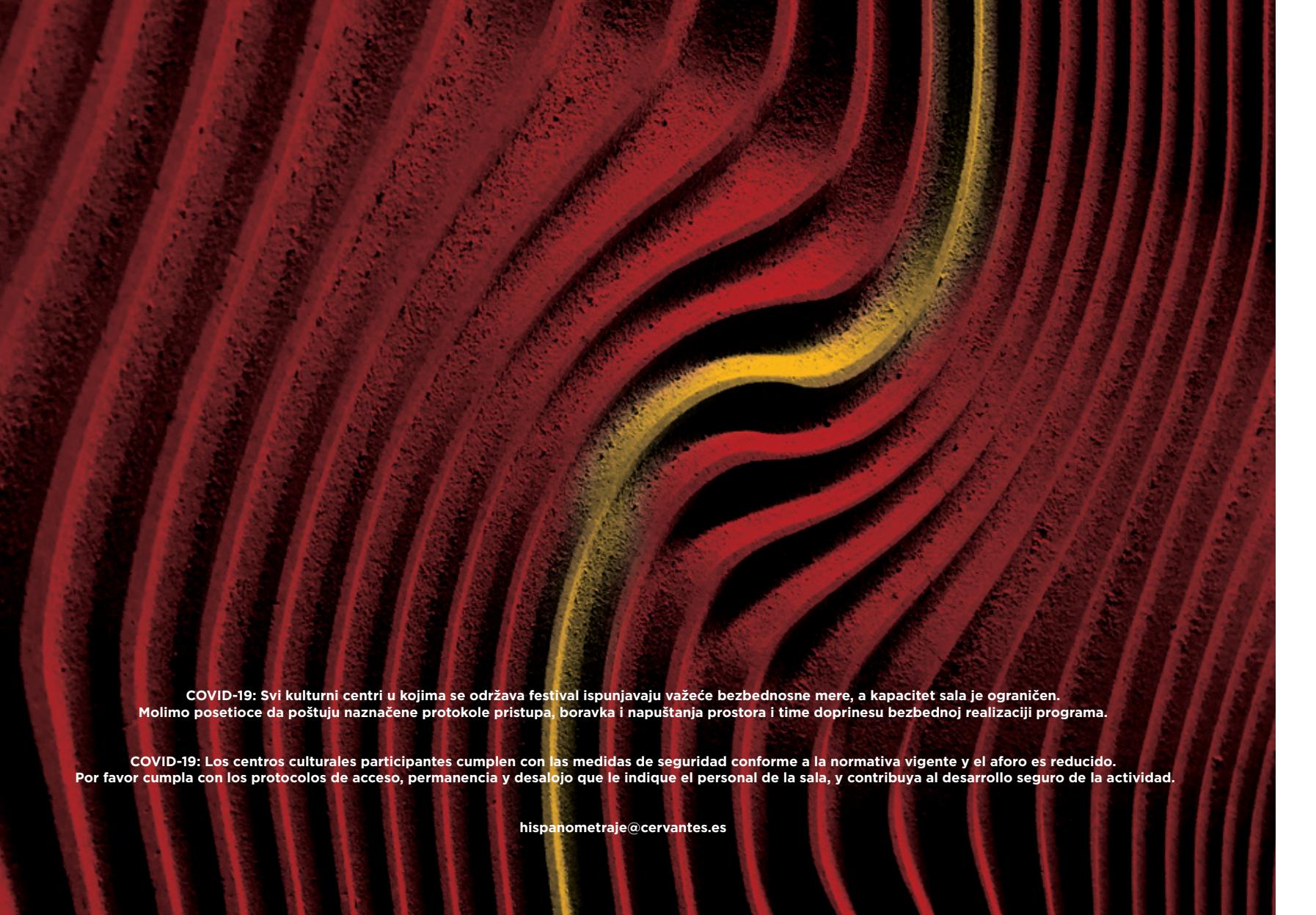
26-30. maj 2021.
DVORANA KULTURNOG
CENTRA BEOGRADA
Kolarčeva 6, Beograd
DOM OMLADINE BEOGRADA
Makedonska 22, Beograd

MAD ABOUT HOLLYWOOD IZLOŽBA

od 10. maja 2021.
JUGOSLOVENSKA KINOTEKA
Uzun Mirkova 1, Beograd
INSTITUT SERVANTES
Čika Ljubina 19, Beograd

ŠPANSKI METAR PUTUJE

3-6. jun 2021.
KULTURNI CENTAR
NOVOG SADA
Katolička porta 5,
Novi Sad



COVID-19: Svi kulturni centri u kojima se održava festival ispunjavaju važeće bezbednosne mere, a kapacitet sala je ograničen.
Molimo posetioce da poštuju naznačene protokole pristupa, boravka i napuštanja prostora i time doprinesu bezbednoj realizaciji programa.

COVID-19: Los centros culturales participantes cumplen con las medidas de seguridad conforme a la normativa vigente y el aforo es reducido.
Por favor cumpla con los protocolos de acceso, permanencia y desalojo que le indique el personal de la sala, y contribuya al desarrollo seguro de la actividad.

hispanometraje@cervantes.es

POVRATAK

Pandemija koja je započela pre nešto više od godinu dana, primorala nas je da odložimo trinaesto izdanje našeg omiljenog festivala filma na španskom jeziku, Španski metar, koji organizuje Institut Servantes u saradnji sa ambasadama zemalja sa španskog govornog područja.

Posle godinu dana neizbežnih i neophodnih restrikcija, producentske kuće, distributeri i bioskopske sale dele iste strahove: da se gledaoci neće vratiti u bioskope i da će nedostatak finansiranja uticati na raznovrsnost ponude iz oblasti kulture.

I zaista, novi načini konzumiranja kulturnih sadržaja i dalje evoluiraju ritmom koji zadaje pandemija, te smo bili primorani da to kolektivno iskustvo -odlazak u bioskop, zamenimo drugačijim, kućnim i virtualnim.

Španski metar danas nastoji da ove veličanstvene sale ponovo ožive, kako bi nam vratile sve one beskratne svetove i neočekivane priče, na dvosmernom putovanju koje nas udaljava od svakodnevice da bi nam približilo sam život.

Tokom prethodne godine, ceo svet se znatno promenio. I mi sa njim. Ali uprkos tome, nismo žeeli da izgubimo ni delić nade da će filmske priče na španskom, koje nam se toliko sviđaju, stići do velikog platna. Kako drugačije? Šta više, to je naša obaveza prema publici u Srbiji koja nam toliko pruža zauzvrat. Dodite i pogledajte, uživajte i glasno aplaudirajte najboljim filmovima na španskom jeziku.

VOLVER

La pandemia iniciada hace poco más de un año nos obligó a suspender la celebración de la XIII^a edición de nuestro querido *Hispanometraje*, el festival de cine en español organizado por el Instituto Cervantes de Belgrado en colaboración con las Representaciones en Serbia de los países hispanohablantes.

Tras un año de inevitables y necesarias restricciones, productoras, distribuidoras y salas comparten la misma inquietud: que los espectadores no regresen a los cines y que la falta de financiación pueda, en definitiva, terminar afectando a la diversidad cultural.

En efecto, los modos de consumo cultural siguen evolucionando al ritmo que marca la pandemia y nos hemos visto obligados a tener que sustituir esa experiencia colectiva, que supone acudir al cine, por otras en el ámbito doméstico y virtual.

Hispanometraje apuesta hoy por celebrar que una sala tan extraordinaria como ésta vuelva a latir para devolvernos mundos infinitos, historias que no esperábamos, en un viaje de doble sentido, que nos aleja de nuestra cotidianidad para acercarnos vida.

En el transcurso de un año, el mundo entero ha cambiado de forma muy significativa. Y nosotros con él. Sin embargo, hemos querido no perder ni un ápice de nuestra ilusión, para que las historias cinematográficas en idioma español, que tanto nos gustan, sigan llegando a las pantallas grandes de Belgrado y Novi Sad. ¡Qué menos! Es nuestro compromiso con el público serbio, que tanto nos da a cambio. Pasen y vean, disfruten y emocionense con nuestro mejor cine en idioma español.

JUGOSLOVENSKA KINOTEKA | BERLANGA PUNI 100 GODINA | 200 RSD

	ČET 20. MAJ	PET 21. MAJ	SUB 22. MAJ	NED 23. MAJ
18H		<i>Raketa iz Kalabuća</i> <i>Calabuch</i> Luis García Berlanga 1956, 92 min.	<i>Dobro došli, gospodine Maršal</i> <i>Bienvenido Mr. Marshall</i> Luis García Berlanga 1956, 75 min.	<i>Dželat</i> <i>El Verdugo</i> Luis García Berlanga 1963, 90 min.
20H	<i>Dželat</i> <i>El Verdugo</i> Luis García Berlanga 1963, 90 min.	<i>Junica</i> <i>La vaquilla</i> Luis García Berlanga 1985, 122 min.	<i>Siromah na večeri</i> <i>Plácido</i> Luis García Berlanga 1961, 85 min.	<i>Nacionalna baština</i> <i>Patrimonio nacional</i> Luis García Berlanga 1981, 110 min.

KULTURNI CENTAR NOVOG SADA | ŠPANSKI METAR PUTUJE | 300 RSD

	ČET 3. JUN	PET 4. JUN	SUB 5. JUN	NED 6. JUN
18H		<i>Havijerova strast</i> <i>La pasión de Javier</i> Eduardo Guillot 2019, 100 min.	<i>Da čudne li ljubavi!</i> <i>El amor menos pensado</i> Juan Vera 2018, 136 min.	<i>Osveta žena</i> <i>Calzones rotos, revancha de mujeres</i> Arnaldo Valsecchi 2018, 101 min.
20H	<i>Meč života</i> <i>El piedra</i> Rafael Martínez Moreno 2018, 89 min.	<i>Ne umem da kažem zbogom</i> <i>No sé decir adiós</i> Lino Escalera 2017, 96 min.	<i>Ane</i> <i>Ane</i> David P. Sañudo 2020, 100 min.	<i>Fudbalski klub Autsajderi</i> <i>Los Ajenos Fútbol Club</i> Juan Camilo Pinzon 2019, 90 min.

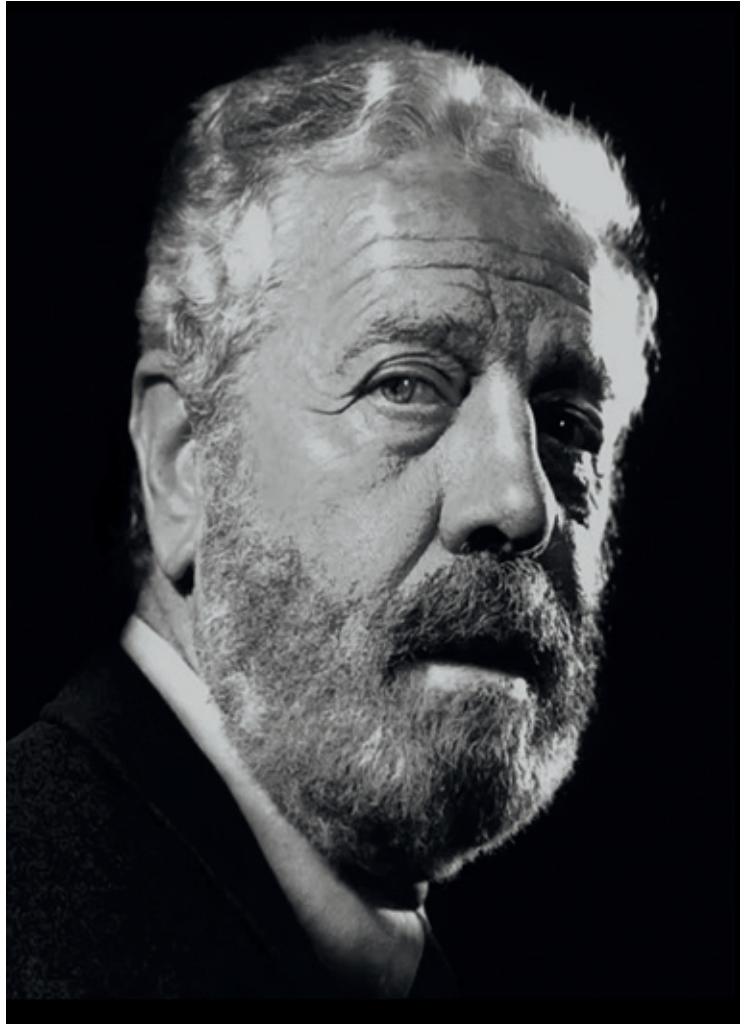
FILMOVI DOSTUPNI ONLAJN OD 4. DO 6. JUNA NA www.belgrado.cervantes.es i www.spanskimetar.rs
PELÍCULAS DISPONIBLES EN LÍNEA ENTRE EL 4 Y EL 6 DE JUNIO EN www.belgrado.cervantes.es y www.spanskimetar.rs

DOM OMLADINE BEOGRADA | VETROVI AFRIKE. TREĆI KOREN | SAVREMENI FILM | 250 RSD

	SRE 26. MAJ	ČET 27. MAJ	SUB 29. MAJ	NED 30. MAJ
15H		<i>Ne umem da kažem zbogom</i> <i>No sé decir adiós</i> Lino Escalera 2017, 96 min.	<i>Fudbalski klub Autsajderi</i> <i>Los Ajenos Fútbol Club</i> Juan Camilo Pinzon 2019, 90 min.	<i>Havijerova strast</i> <i>La pasión de Javier</i> Eduardo Guillot 2019, 100 min.
17H	<i>Crni Meksiko</i> <i>La negrada</i> Jorge Pérez Solano 2018, 112 min.	<i>Šija</i> <i>Cocote</i> Nelson Carlo de los Santos Arias 2017, 106 min.	<i>Koreni</i> <i>Siembra</i> Santijago Losano, Andela Osorijo 2015, 82 min.	<i>Topovsko meso</i> <i>Perro bomba</i> Natalija Santa 2019, 80 min.
19H	<i>Meč života</i> <i>El piedra</i> Rafael Martínez Moreno 2018, 89 min.	<i>Da čudne li ljubavi!</i> <i>El amor menos pensado</i> Juan Vera 2018, 136 min.	<i>Ane</i> <i>Ane</i> David P. Sañudo 2020, 100 min.	<i>Nevidljive</i> <i>Invisibles</i> Gracia Querejeta 2020, 83 min.

DVORANA KULTURNOG CENTRA BEOGRADA | SAVREMENI FILM | 300 RSD

	SRE 26. MAJ	ČET 27. MAJ	PET 28. MAJ	SUB 29. MAJ	NED 30. MAJ
18H		<i>Osveta žena</i> <i>Calzones rotos, revancha de mujeres</i> Arnaldo Valsecchi 2018, 101 min.	<i>Fudbalski klub Autsajderi</i> <i>Los Ajenos Fútbol Club</i> Juan Camilo Pinzon 2019, 90 min.	<i>Meč života</i> <i>El piedra</i> Rafael Martínez Moreno 2018, 89 min.	<i>Umetnici i revolucija</i> <i>La revolución y los artistas</i> Gabriel Retes 2016, 100 min.
20H	<i>Ane</i> <i>Ane</i> David P. Sañudo 2020, 100 min.	<i>Havijerova strast</i> <i>La pasión de Javier</i> Eduardo Guillot 2019, 100 min.	<i>Ne umem da kažem zbogom</i> <i>No sé decir adiós</i> Lino Escalera 2017, 96 min.	<i>Nevidljive</i> <i>Invisibles</i> Gracia Querejeta 2020, 83 min.	<i>Da čudne li ljubavi!</i> <i>El amor menos pensado</i> Juan Vera 2018, 136 min.



BERLANGA PUNI 100 GODINA

BERLANGA CUMPLE 100 AÑOS

Luis Garsija Berlanga je jedan od najistaknutijih reditelja u istoriji španskog filma, kako zbog duge i plodonosne karijere u svetu kinematografije, tako i zbog jedinstvenog autorskog pečata, razrajućeg smisla za humor, ali nesumnjivo i zbog toga što je autor jednog od najvećih klasika španskog filma XX veka.

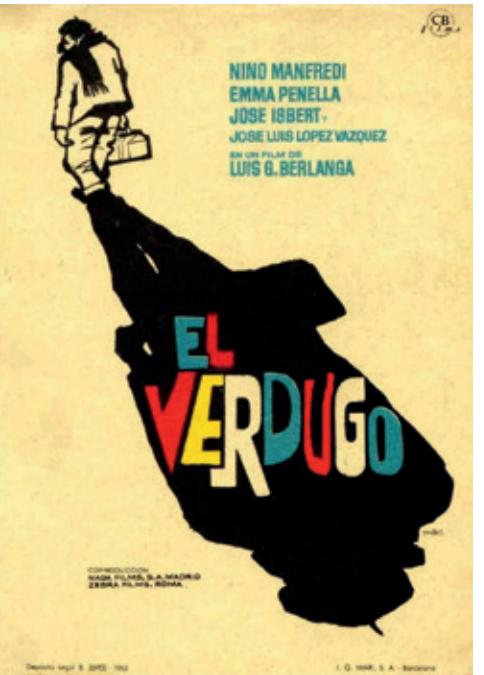
Genije španske kinematografije, Berlanga, ušao je u istoriju zbog toga što je u svom stvaralaštvu oslikao portret španskog društva svog vremena, ostavljajući svedočanstvo koje nadilazi političku i društvenu dimenziju. Njegova filmska dela čine ga fundamentalnom figurom španske kulture i jednom od najuticajnijih ličnosti u svetu filma, sa reprezentativnim i nezaboravnim ostvarenjima, među kojima se ističu: "Dobro došli, gospodine Maršal", "Raketa iz Kalabuća", "Tihi", "Dželat", "Nacionalna baština", "Junica", "Siromah na večeri" između ostalih.

Ciklusom "Berlanga puni 100 godina" želimo da se podsetimo nekih od njegovih najznačajnijih filmova, kako bismo odali priznanje njegovom genijalnom umu, profesionalnoj karijeri i razvoju ovog filmskog stvaraoca.

Luis García Berlanga es uno de los directores más destacados de la historia del cine español: por su larga y fructífera trayectoria cinematográfica, por sus inconfundibles señas de identidad como creador, por su humor corrosivo, y, sin duda, porque ha realizado alguno de los grandes clásicos del cine español del siglo XX.

Genio de cinematografía española, Berlanga ha pasado a la historia por haber hecho un retrato de la sociedad española de su tiempo, por dejar un testimonio que iba más allá de la historia política y social. Desarrolló una obra cinematográfica que lo convirtió en una figura fundamental de la cultura española y una de las que más influencia han ejercido en cine, con obras tan representativas de su época e inolvidables como «Bienvenido Mr. Marshall», «Calabuch», «Plácido», «El verdugo», «Patrimonio Nacional», «La Vaquilla» entre otras.

Con el ciclo «Berlanga Cumple 100 años » queremos revisitar seis de sus películas más significativas, para, como homenaje, dar a conocer su genio, su carrera y su evolución como cineasta.



DŽELAT

Režija: Luis Garsija Berlanga

Uloge: Hose Isbert, Nino Manfredi, Ema Panela, Hose Luis Lopes Vaskes, Anhel Alvares, Maria Luisa Ponte, Marija Isbert, Hulija Kaba Alba, Gido Alberti, Erasmo Paskual, Čan das Bolas, Hose Orhas, Hose Marija Prada, Feliks Fernandes, Antonio Ferandis, Lola Gaos, Alfredo Landa

Scenario: Rafael Askona, Luis Garsija Berlanga, Enio Flaiano

Producija: Naga Films, Zabra Films

Hose Luis, zaposlen u pogrebnom preduzeću, želi da emigrira u Nemačku kako bi postao dobar automehaničar. Njegova devojka je čerka profesionalnog dželata, Amadea. Kada ih Amadeo zatekne u intimnom činu, nateraće ih da se venčaju.

Uviedviš da se tek venčani mладenci suočavaju sa nedostatkom novčanih sredstava, Amadeo, koji samo što nije otisao u penziju, ubeduje Hose Luisa da preuzme njegovu poziciju, što bi im omogućilo da zadrže dom.

Na kraju Hose Luis prihvata predlog svog tasta sa ubedjenjem da se nikada neće naći u prilici da izvrši jedan tako sraman čin.

Festivali:

1963: Festival u Veneciji: Nagrade FIPRESCI

EL VERDUGO

Dirección: Luis García Berlanga

Reparto: José Isbert, Nino Manfredi, Emma Penella, José Luis López Vázquez, Ángel Álvarez, María Luisa Ponte, María Isbert, Julia Caba Alba, Guido Alberti, Erasmo Pascual, Xan das Bolas, José Orjas, José María Prada, Félix Fernández, Antonio Ferandis, Lola Gaos, Alfredo Landa

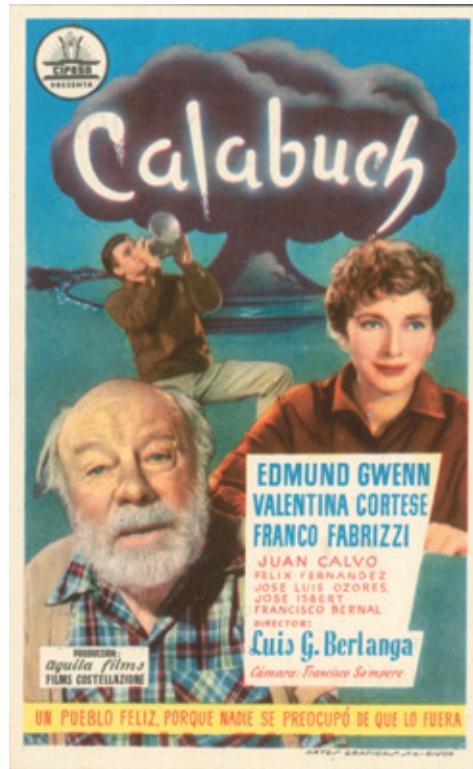
Scenario: Rafael Azcona, Luis García Berlanga, Ennio Flaiano

Productora: Naga Films, Zabra Films

José Luis, el empleado de una funeraria, proyecta emigrar a Alemania para convertirse en un buen mecánico. Su novia es hija de Amadeo, un verdugo profesional. Cuando éste los sorprende en la intimidad, los obliga a casarse. Ante la acuciante falta de medios económicos de los recién casados, Amadeo, que está a punto de jubilarse, trata de persuadir a José Luis para que solicite la plaza que él va a dejar vacante, lo que le daría derecho a una vivienda. José Luis acaba aceptando la propuesta de su suegro con el convencimiento de que jamás se presentará la ocasión de ejercer tan ignominioso oficio.

Festivales:

1963: Festival de Venecia: Premios FIPRESCI



RAKETA IZ KALABUĆA

Režija: Luis Garsija Berlanga

Uloge: Edmund Gwenn, Valentina Cortese, Franco Fabrizi, Juan Calvo, Félix Fernández, Hose Luis Osores, Hose Isbert, Fransisko Bernal, Manuel Aleksandre, Pedro Beltran, Manuel Beringola

Scenario: Luis Garsija Berlanga, Leonardo Martín, Florentino Sorija, Enio Flaiano

Producija: Águila Films, Films Costellazione

Usred Hladnog rata, profesor Hamilton, naivni mudrac koji je verovao u blagodeti nuklearne energije, shvativši svoju grešku beži i sa sobom nosi sve svoje tajne. Pronalazi utočište u mediteranskom selu Kalabuć, koje se njemu čini prelepim zbog toga što ljudi uživaju u životu i održavaju smisao za humor, kao i svoja prijateljstva.

Festivali:

1956: Festival u Veneciji
Nagrada OCIC

CALABUCH

Dirección: Luis García Berlanga

Reparto: Edmund Gwenn, Valentina Cortese, Franco Fabrizi, Juan Calvo, Félix Fernández, José Luis Ozores, José Isbert, Francisco Bernal, Manuel Alexandre, Pedro Beltrán, Manuel Beringola

Guion: Luis García Berlanga, Leonardo Martín, Florentino Soria, Ennio Flaiano

Productora: Águila Films, Films Costellazione

En plena Guerra Fría, el profesor Hamilton, un sabio ingenuo que creía en las bondades de la energía nuclear, al darse cuenta de su error, huye y se lleva consigo todos sus secretos. Encuentra refugio en Calabuch, un pueblo mediterráneo que a él le parece maravilloso porque la gente se limita a vivir y conserva el sentido del humor y de la amistad.

Festivales:

1956: Festival de Venecia
Premio OCIC



Španija | España
1985, 122 min.
Komedija | Comedia
Titlovi | Subtítulos: srpski / serbio

JUNICA

Režija: Luis Garsija Berlanga
Uloge: Alfredo Landa, Giljermo Montesinos, Santijago Ramos, Hose Sakristan, Eduardo Kalvo, Violeta Sela, Avgustin Gonsales, Marija Luisa Ponte, Huanho Pigkorbe, Amelija de la Tore, Karlos Tristanco, Valeriano Andres, Marija Elena Flores, Antonio Gamero, Rafael Hernandez, Valentín Paredes, Fernando Sanco, Tomas Sori, Joan Armengol, Pedro Beltran, Luis Siges, Ana Garsija, Serhio Mendisabal, Fernando Sala, Fransisko Valdivia, Adolfo Marsiljač, Amparo Soler Leal
Scenario: Rafael Askona, Luis Garsija Berlanga
Produkcija: InCine S.A, Jet Films

Španski građanski rat (1936-1939). Na frontu grupa vojnika samo piše pisma ili drema. Međutim, spokojna atmosfera se narušava kada glasnik Nacionalista objavi da će se povodom praznika Velika Gospojina u obližnjem selu održati korida. Petorica vojnika iz reda Republikanaca odlučuju da ukradu junicu kako bi neprijatelju pokvarili proslavu i došli do hrane koja im je potrebna.

LA VAQUILLA

Dirección: Luis García Berlanga
Reparto: Alfredo Landa, Guillermo Montesinos, Santiago Ramos, José Sacristán, Eduardo Calvo, Violeta Cela, Agustín González, María Luisa Ponte, Juanjo Puigcorbé, Amelia de la Torre, Carlos Tristánco, Valeriano Andrés, María Elena Flores, Antonio Gamero, Rafael Hernández, Valentín Paredes, Fernando Sancho, Tomás Zori, Joan Armengol, Pedro Beltrán, Luis Ciges, Ana Gracia, Sergio Mendizábal, Fernando Sala, Francisco Valdivia, Adolfo Marsillach, Amparo Soler Leal
Guion: Rafael Azcona, Luis García Berlanga
Productora: InCine S.A, Jet Films

Guerra Civil Española (1936-1939). En el frente, un grupo de soldados se limita a escribir cartas o a dormitar. Pero la tranquilidad se rompe cuando un altavoz de la Zona Nacional anuncia que, con motivo de la Virgen de Agosto, se va a celebrar en un pueblo cercano una corrida. Cinco combatientes de la Zona Republicana deciden robar la vaquilla para arruinarle la fiesta al enemigo y conseguir la comida que necesitan.



Španija | España
1953, 75 min.
Komedija | Comedia
Titlovi | Subtítulos: srpski / serbio

DOBRO DOŠLI, GOSPODINE MARŠAL

Režija: Luis Garsija Berlanga
Uloge: Hose Isbert, Lolita Sevilla, Manolo Moran, Alberto Romea, Elvira Quintilla, Luis Pérez de Leon, Feliks Fernandes, Fernando Agire, Hoakin Roa, Nikolas Perčikot, Hose Franko, Rafael Alonso, Hose Marija Rodriges, Manuel Aleksandre
Scenario: Juan Antonio Bardem, Miguel Mihura, Luis Garsija Berlanga
Produkcija: Uninci

Pedesetih godina prošlog veka, Viljar del Rio je malo i tiho mesto gde se ništa ne dešava. Međutim, istog dana kada dolazi pevačica Carmen Vargas i njen predstavnik, gradonačelnik dobija vest o skorašnjoj poseti komiteta za Plan Maršal (američki ekonomski program za obnovu Evrope). Novost izaziva veliko komešanje među stanovnicima koji su spremni da Amerikancima priede specijalnu dobrodošlicu.

Festivali:
1953. Kanski festival: Međunarodna nagrada (komedija) i specijalno priznanje (scenarij)

BIENVENIDO MR. MARSHALL

Dirección: Luis García Berlanga
Reparto: José Isbert, Lolita Sevilla, Manolo Morán, Alberto Romea, Elvira Quintilla, Luis Pérez de León, Félix Fernández, Fernando Aguirre, Joaquín Roa, Nicolás Perchicot, José Franco, Rafael Alonso, Hose Marija Rodríguez, Manuel Alexandre
Guion: Juan Antonio Bardem, Miguel Mihura, Luis García Berlanga
Productora: Uninci

Años 50. Villar del Río es un pequeño y tranquilo pueblo en el que nunca pasa nada. Sin embargo, el mismo día en que llegan la cantante folclórica Carmen Vargas y su representante, el alcalde recibe la noticia de la inminente visita de un comité del Plan Marshall (proyecto económico americano para la reconstrucción de Europa). La novedad provoca un gran revuelo entre la gente, que se dispone a ofrecer a los americanos un recibimiento muy especial.

Festivales:
1953: Festival de Cannes: Premio Internacional (Comedia) y mención especial (guion)



Španija | España
1961, 85 min.
Komedija | Comedia
Titlovi | Subtítulos: srpski / serbio

SIROMAH NA VEČERI

Režija: Luis Garsija Berlanga

Uloge: Kasen, Hose Luis Lopes Vaskes, Elvira Kintilja, Amelija de la Tore, Hulija Kaba Alba, Amparo Soler Leal, Manuel Aleksandre, Mari Carmen Jepes, Augustin Gonsales, Luis Siges, Antonio Ferrandis
Scenario: Rafael Askona, Luis Garsija Berlanga, Hose Luis Kolina, Hose Luis Fon
Producija: Jet Films

U jednom malom provincijskom gradu, dokonim buržujkama pada na pamet ideja da organizuju novogodišnju kampanju sa sloganom: "Postavi jednog siromašnog za svoj sto." Radi se o tome da oni kojima je to najpotrebnije, dele večeru na Badnje veče sa dobrostojećim porodicama i uživaju u toplici i pažnji koje im nedostaju. Plasido je unajmljen da sa svojim motociklom učestvuje u paradi, ali se javlja problem koji ga sprečava da se usredsredi na posao: tog istog dana ističe mu krajnji rok za uplatu rate za vozilo, koje je njegov jedini izvor prihoda.

Festivali:

1961: Nominacija za Oskar: Najbolji strani film
1962: Kanski festival: Nominacija za Zlatnu palmu (najbolji film)

PLÁCIDO

Dirección: Luis García Berlanga

Reparto: Cassen, José Luis López Vázquez, Elvira Quintilla, Amelia de la Torre, Julia Caba Alba, Amparo Soler Leal, Manuel Alexandre, Mari Carmen Yepes, Agustín González, Luis Ciges, Antonio Ferrandis
Guion: Rafael Azcona, Luis García Berlanga, José Luis Colina, José Luis Fon
Productora: Jet Films

En una pequeña ciudad provinciana, a unas burguesas ociosas se les ocurre la idea de organizar una campaña navideña cuyo lema es: "Siente a un pobre a su mesa". Se trata de que los más necesitados comparten la cena de Nochebuena con familias acomodadas y disfruten del calor y el afecto que no tienen. Plácido ha sido contratado para participar con su motocarro en la cabalgata, pero surge un problema que le impide centrarse en su trabajo: ese mismo día vence la primera letra del vehículo, que es su único medio de vida.

Festivales:

1961: Nominada al Oscar: Mejor película de habla no inglesa
1962: Festival de Cannes: Nominada a la Palma de Oro (mejor película)



Španija | España
1981, 110 min.
Komedija | Comedia
Titlovi | Subtítulos: srpski / serbio

NACIONALNA BAŠTINA

Režija: Luis Garsija Berlanga

Uloge: Luis Eskobar, Hose Luis Lopes Vaskes, Amparo Soler Leal, Meri Santper, Luis Siges, Alfredo Majo, Hose Lifante, Hose Luis de Vilaljonga, Augustin Gonsales, Chus Lampreave, Haime Čavari
Scenario: Rafael Askona, Luis Garsija Berlanga
Producija: InCine S.A, Jet Films

Nakon Frankove smrti (1975) i obnove monarhije, markiz Legineće se vraća u svoju madridsku palatu. Nakon trideset godina dobrovoljnog egzila na imanju Tehadiljos, želi da se približi kralju da bi povratio svoj stari dvorski život. Međutim, pristup Kraljevskoj kući nije lak zadatak.

Festivali:

1981: Kanski festival: Nominacija za Zlatnu palmu (najbolji film)

PATRIMONIO NACIONAL

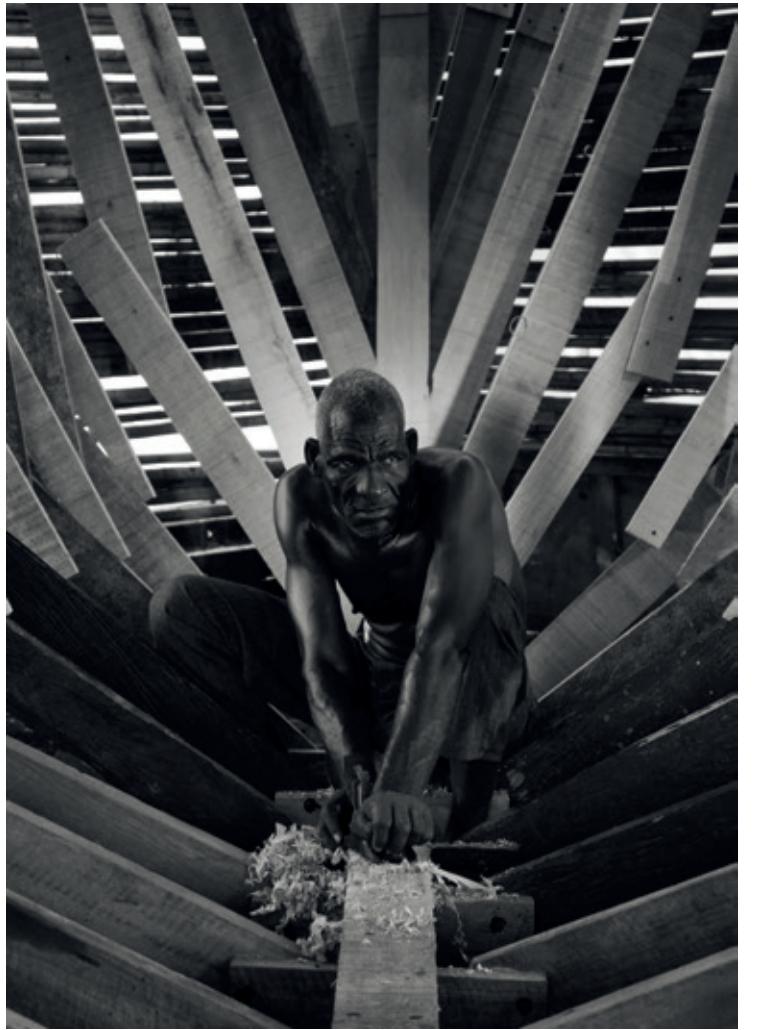
Dirección: Luis García Berlanga

Reparto: Luis Escobar, José Luis López Vázquez, Amparo Soler Leal, Mary Santpere, Luis Ciges, Alfredo Mayo, Jose Lifante, José Luis de Vilallonga, Agustín Gonsales, Chus Lampreave, Jaime Chávarri
Guion: Rafael Azcona, Luis García Berlanga
Productora: InCine S.A, Jet Films

Tras la muerte de Franco (1975) y la restauración de la Monarquía, el marqués de Leguineche regresa a su palacio de Madrid. Después de treinta años de exilio voluntario en su finca Los Tejadillos, se propone acercarse al Rey para reanudar la vida cortesana de antaño. Sin embargo, no resulta nada fácil acceder a la Casa Real.

Festivales:

1981: Festival de Cannes: Nominada a la Palma de Oro (mejor película)



VETROVI AFRIKE: TREĆI KOREN

LOS VIENTOS DE ÁFRICA. LA TERCERA RAÍZ

© Fotograma de la película "Siembra"

U Latinskoj Americi, stanovništvo afričkog porekla dostiže ukupno 133 miliona i čini četvrtinu njenog ukupnog stanovništva. Uprkos tome, to je najmanje vidljiva manjina kontinenta. Od Garifuna iz Srednje Amerike, do Parda iz Brazila, Morenosa iz Venecuele i crnaca iz Argentine, ljudi afričkog porekla žive u različitim uslovima, u zavisnosti od regionala, ali svi dele istu sudbinu zapostavljanja i diskriminacije. Čak 98% crnog stanovništva živi u Brazilu, Kolumbiji, na Kubi, u Venecueli, Meksiku i Ekvadoru. Takođe čine većinu siromašnih u regionu, provode manje godina u školovanju i uglavnom su više izloženi kriminalu i nasilju.

Ipak, rastuće prepoznavanje stanovništva afričkog porekla postiže se uz napore njihovih vodećih udruženja.

Za napredovanje u tom pravcu, neophodno je pozabaviti se stereotipima i verovanjima koja vode ka zapostavljanju stanovništva afričkog porekla, istovremeno im dajući direktni glas i prostor za (pre)poznavanje i vrednovanje njihovog kulturnog nasleda i identiteta.

Treći koren predstavlja putujući ciklus koji objedinjuje četiri igrana filma snimljena u Latinskoj Americi. Ovim programom se oslikavaju različite stvarnosti afričkih zajednica ovih zemalja, a organizovan je u saradnji sa Festivalom afričkog filma Al Tarab i Afričkim filmskim festivalom u Tarifi/ Tanheru koji se već 17 godina organizuje sa obe strane moreuza.

En América Latina, la población afrodescendiente alcanza un total de 133 millones y representa un cuarto de la población actual. Sin embargo, se trata de la minoría más invisibilizada del continente. Desde los garifunas de Centroamérica hasta los pardos de Brasil, los morenos de Venezuela y los negros de Argentina, los afrodescendientes viven en condiciones muy diferentes dependiendo de la región, aunque todos comparten una historia de exclusión y discriminación. El 98% de la población negra se concentra en Brasil, Colombia, Cuba, Venezuela, México y Ecuador. También representan a la mayoría de los pobres de la región, permanecen menos años escolarizados y suelen estar más expuestos al crimen y a la violencia.

Sin embargo, el creciente reconocimiento de los afrodescendientes se ha logrado gracias a la lucha de sus organizaciones líderes.

Para seguir en este sentido, es necesario abordar los estereotipos y las creencias que impulsan la exclusión de los afrodescendientes dándoles voz directa y espacio para el (re)conocimiento y la valoración de su patrimonio cultural e identitario. El cine, como cualquier otra expresión artística, es una de las herramientas de visibilidad de esta población y de su cultura.

La tercera raíz es un programa itinerante que reúne cuatro películas de ficción producidas en América Latina. Con este ciclo se refleja las distintas realidades de las comunidades afrodescendientes de esta región, de la mano de Al Tarab y el Festival de Cine Africano de Tarifa/Tánger que se lleva realizando desde hace diecisiete años a ambos lados del Estrecho.



CRNI MEKSIKO

Režija: Horhe Peres Solano

Uloge: Magdalena Sorijano, Huana Mariće Dominges, Filip Neri Asevedo Korkuera, Sara Galjardo, Anhela Ortensija Banjos, Noe Korkuera Erera

Scenario: Horhe Peres Solano

Produkcija: Tirisia Cine

Među crnačkim stanovništvom na obali Oahake, poligamija je društveno prihvaćena. Huana i Magdalena žive u zajednici sa Neri, iako znaju da ih to povređuje.

Huanina bolest će učiniti da Magdalena bolje sagleda stvari i nastavi život bez njega.



Meksiko | México

2018, 102 min.

Drama | Drama

Titlovi | Subtitulos: srpski / serbio

LA NEGRADA

Dirección: Jorge Pérez Solano

Reparto: Magdalena Soriano, Juana Mariche Domínguez, Felipe Neri Acevedo Corcueras, Sara Gallardo, Ángela Hortencia Baños, Noé Corcueras Herrera

Guion: Jorge Pérez Solano

Productora: Tirisia Cine

Entre la población negra de la costa oaxaqueña, el «queridato» es aceptado socialmente. Juana y Magdalena comparten su vida con Neri, aunque saben que eso les hace daño. La enfermedad de Juana aporará a Magdalena la claridad necesaria para retomar su vida sin él.



ŠIJA

Režija: Nelson Karlo de los Santos Arijas

Uloge: Visente Santos, Hudit Rodrigues, Juberbi de la Rosa, Isabel Spenser, Hose Miguel Krus, Enerolisa Nunjes, Pepe Sijera

Scenario: Nelson Karlo de los Santos Arijas

Produkcija: Guasábara Cine, Nabis Filmgroup S.R.L, Pandora Film

Alberto je evangelista koji radi kao baštovan u jednoj imućnoj kući u Santo Domingu. Prekida posao kako bi otisao na sahranu svog oca. Tamo saznaje da je on ubijen i da njegova porodica očekuje da će se on pobrinuti za ubicu.



Dominikanska Republika, Argentina, Nemačka i Katar

República Dominicana, Argentina, Alemania y Catar
2017, 106 min.

Drama | Drama

Titlovi | Subtitulos: srpski / serbio

Festivali:

2018: Nagrada Feniks. Nominacija za najbolji film

2017: Festival Mar de Plata. Najbolji film

COCOTE

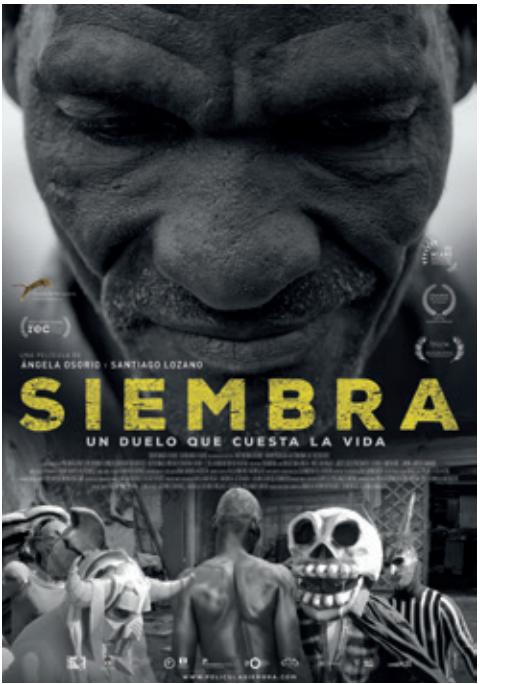
Dirección: Nelson Carlo de los Santos Arias

Reparto: Vicente Santos, Judith Rodríguez, Yuberbi de la Rosa, Isabel Spencer, José Miguel Cruz, Enerolisa Núñez, Pepe Sierra

Guion: Nelson Carlo de los Santos Arias

Productora: Guasábara Cine, Nabis Filmgroup S.R.L, Pandora Film

Alberto es un evangélico que trabaja como jardinero en una casa adinerada de Santo Domingo. Interrumpe su trabajo para ir al velatorio de su padre. Allí se entera de que éste ha sido asesinado y que su familia espera que él se haga cargo de su asesino.



Kolumbija i Nemačka

Colombia y Alemania

2015, 82 min.

Socijalna drama | Drama social

Titlovi | Subtítulos: srpski / serbio

KORENI

Režija: Santijago Losano, Andjela Osorijo
Uloge: Dijego Balanta, Ines Granha, Hose Luis Presijado
Scenario: Santijago Losano Alvares
Produkcija: Auténtika Films, Contravía Films, Bárbara Films

Jedan čovek i njegov sin se sele sa obale Kolumbije u Kali, ali nailaze na poteškoće pri navikavanju na grad. Nakon ubistva sina, otac će proživeti težak proces žalosti dok pokušava da pronade svoj put u gradu kome ne pripada.

SIEMBRA

Dirección: Santiago Lozano, Ángela Osorio
Reparto: Diego Balanta, Ines Granja, Jose Luis Preciado
Guion: Santiago Lozano Álvarez
Productora: Coproducción Colombia-Alemania; Auténtika Films, Contravía Films, Bárbara Films

Un hombre y su hijo se mudan de la costa de Colombia a Cali, pero tienen dificultades para adaptarse a la ciudad. Tras el asesinato de su hijo, el padre deberá pasar por el duro proceso de la pena mientras trata de encontrar su camino en una ciudad de la que no forma parte.



Čile / Francuska | Chile / Francia
 2019, 80 min.
 Drama | Drama
 Titlovi | Subtítulos: srpski / serbio

TOPOVSKO MESO

Režija: Huan Kaseres
Uloge: Alfredo Castro, Stivens Benjamin, Blanka Levin, Danijel Antivilo, Džunior Bendžamin, Erto Pantoja, Gaston Salgado
Scenario: Huan Kaseres
Produkcija: Infractor Films, Pejeperro Films, Promenade Films

Stivens je mladić sa Haitija koji vodi jedan jednostavan i stabilan život u Čileu: posao, kuća, prijatelji i žurke. Međutim, stiže Džunior zbog koga će Stivens udariti svog šefa. Vest se proširila i Stivens postaje omražen od strane zajednice, prijatelja i svih ostalih. Stivens kreće u potragu za poslom, smeštajem i podrškom širom grada Santijaga.

PERRO BOMBA

Dirección: Juan Cáseres
Reparto: Alfredo Castro, Steevens Benjamin, Blanca Lewin, Daniel Antivilo, Junior Benjamin, Erto Pantoja, Gastón Salgado
Guion: Juan Cáceres
Productora: Infractor Films, Pejeperro Films, Promenade Films

Steevens es un joven haitiano con una vida simple y estable en Chile: trabajo, casa, amistad y fiesta. Pero llega Junior y hace que Steevens golpee a su jefe. La noticia es viral y Steevens es repudiado por su comunidad, amigos y por todos. Steevens se ve en busca de trabajo, hogar y apoyo por toda la ciudad de Santiago.



SAVREMENI FILM

CINE ACTUAL

© Tamara Arranz ("Ane")

Savremeni film: iberoamerički film

Španski metar, omiljeni filmski festival zaljubljenika u hispansku kulturu u Srbiji, od samog nastanka ima za cilj da publiku što bolje upozna sa iberoameričkom kinematografijom.

Uprkos poteškoćama, festival nam stiže sa značajnim novitetima, sledeći putanju utabanu tokom prethodnih izdanja, sa raznolikim programom i selekcijom nekih od najboljih igralnih filmova na španskom jeziku koji još uvek nisu prikazani u Srbiji, u saradnji sa iberoameričkim ambasadama u Beogradu.

Ove godine, program «Savremeni film» donosi pregršt premijera i najnovijih ostvarenja, zajedno sa odabirom najboljih iberoameričkih filmova nastalih poslednjih meseci. I za kraj, među novitetima je i odbir filmova koji će moći da se pogledaju onlajn, kao i izložba koja nam otkriva i identificuje tragove koje su holivudski glumci i glumice ostavili u Madridu tokom pedesetih i šezdesetih godina prošlog veka, u galeriji Instituta Servantes i holu Jugoslovenske kinoteke.

Cine Actual: Cine Iberoamericano

Hispanometraje, el festival de cine favorito de los amantes de la cultura hispana en Serbia, tiene como objetivo, desde su creación, el mejor conocimiento y difusión de la cinematografía iberoamericana.

A pesar de las dificultades, el Festival llega con novedades importantes en su nueva edición y sigue la línea de trabajo marcada en los años anteriores, ofreciendo una programación variada, una selección de algunas de las mejores películas de ficción en idioma español aún no estrenadas en Serbia, en colaboración con las embajadas iberoamericanas concurrentes en Belgrado.

Este año, tenemos una Sección «Cine Actual» repleta de estrenos y de obras recién salidas del horno, con una muestra de la mejor producción iberoamericana de los últimos meses. Y entre otras novedades, una sección de cine para disfrutar en línea y una exposición que descubre e identifica la huella que dejaron los actores y actrices de cine de Hollywood en Madrid en los años 50 y 60, en la galería del Instituto Cervantes y en hall de la Cinemateca Yugoslava.



Španija | España
2020, 100 min.
Drama | Drama
Titlovi | Subtítulos: srpski i španski / serbio y castellano

DOSTUPNO ONLAJN OD 4. DO 6. JUNA
DISPONIBLE EN LÍNEA ENTRE EL 4 Y EL 6 DE JUNIO

ANE

Režija: David P. Sanjudo
Uloge: Patrisija Lopes Arnais, Jone Laspiur, Mikel Losada, Aia Kruse, Luis Kaljeho, Nagore Aranburu, Marijana Kordero, Gorka Aginagalde, Fernando Albisu, David Blanka, Injaki Ardanaz, Miren Gastanaga
Scenario: David P. Sanjudo, Marina Pares
Produkcija: Amania Films, Odeljenje za kulturu Vlade Baskije, ETB, TVE

Vitorija, 2009. godina. Nakon nemira koji su nastali u njenom susedstvu zbog eksproprijacije pojedinih kuća, Lide, mlada majka koja radi kao obezbeđenje na radovima za brze vozove, otkriva da njena čerka tinejdžerka Ane nije spavala kod kuće. Zajedno sa svojim bivšim mužem, Lide započinje potragu za skrovištem svoje čerke, ali i upoznaje njen svet, shvatajući da je živila sa potpunim strancem.

Festivali:

2020: Nagrade Goja. Najbolja glumica, najbolja nova glumica, najbolji adaptirani scenario.
2020: Festival u San Sebastijanu. Nagrada za baskijski film.
2020: Nagrade Forke. Najbolja glumica.
2020: Festival u Havani - Selekcija savremena internacionalna panorama.

ANE

Dirección: David P. Sañudo
Reparto: Patricia López Arnaiz, Jone Laspiur, Mikel Losada, Aia Kruse, Luis Callejo, Nagore Aranburu, Mariana Cordero, Gorka Aguinagalde, Fernando Albizu, David Blanka, Iñaki Ardanaz, Miren Gaztañaga
Guion: David P. Sañudo, Marina Parés
Productora: Amania Films, Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, ETB, TVE

Vitoria, año 2009. Después de los altercados en su barrio debido a la inminente expropiación de algunas viviendas, Lide, madre joven que trabaja como vigilante de seguridad en las obras del tren de alta velocidad, descubre que su hija adolescente, Ane, no ha ido a dormir a casa. Lide, junto a su ex-marido Fernando, comenzará no solo a investigar el paradero de su hija, sino a adentrarse en el mundo de Ane y a darse cuenta de que ha convivido junto a una desconocida.

Festivales:

2020: Premios Goya. Mejor actriz, actriz rev. y guion adaptado.
2020: Festival de San Sebastián. Premio al Cine Vasco.
2020: Premios Forqué. Mejor actriz.
2020: Festival de La Habana - Sección Panorama Contemporáneo Internacional.



Čile | Chile
2017, 101 min.
Drama | Drama
Titlovi | Subtítulos: srpski / serbio

DOSTUPNO ONLAJN OD 4. DO 6. JUNA
DISPONIBLE EN LÍNEA ENTRE EL 4 Y EL 6 DE JUNIO

OSVETA ŽENA

Režija: Arnaldo Valseki
Uloge: Patrisio Contreras, Horhe D'Elia, Ani Fink, Grasijela Tenenbaum, Otilio Castro, Glorija Minčmejer, Katalina Gera, Maira Bodenhefer, Magdalena Miler, Marsela Medel, Ivan Alvares de Araja, Alesandra Gverzoni
Scenario: Arnaldo Valseki, Valerija Vargas
Produkcija: Valcine S.A, Zarlek
Producciones, INCAA (Nacionalni institut za kinematografiju i audiovizuelnu umetnost)

U kući na hacijendi žive samo žene - Matilde, glava porodice, njene tri neudate čerke i najmlađa koja je usvojena. Matilde je na samrti, zbog čega u kuću stižu i njena dva unuka. U svojoj poslednjoj ispovesti seoskom svešteniku, Matilde priznaje da je ubila svog muža pre 40 godina i da ga je sahranila u sanduk u garaži, gde je već bio leš nepoznatog muškarca. To su samo neke od tajni koje postoje u kući i koje će izaći na videlo tokom ovog kratkog, ali burnog porodičnog okupljanja.

CALZONES ROTOS, REVANCHA DE MUJERES

Dirección: Arnaldo Valsechchi
Reparto: Patricio Contreras, Jorge D'Elía, Annie Fink, Graciela Tenenbaum, Otilio Castro, Gloria Münchmeyer, Catalina Guerra, Maira Bodenhefer, Magdalena Müller, Marcela Medel, Iván Álvarez de Araja, Alessandra Guerzoni
Guion: Arnaldo Valsechchi, Valeria Vargas
Productora: Valcine S.A, Zarlek
Producciones, INCAA

En la casona de hacienda viven sólo mujeres: Matilde, la matriarca, sus tres hijas solteras y la más joven, una adoptada. Matilde está muriendo, motivo por el que llegan a la casa sus dos nietos. En su confesión póstuma al cura del pueblo, Matilde afirma haber asesinado a su marido, 40 años antes, y haberlo "sepultado" en un arcón de la cochera, arcón que ya estaba ocupado por el cadáver de un hombre, desconocido para ella. Son sólo un par de secretos que cohabitarán en la casa y que saldrán a la luz en este breve pero intenso reencuentro familiar.

27. 05. | 20H | DKCB // 30. 05. | 15H | DOB // 04. 06. | 18H | KCNS



Peru | Perú
2019, 100 min.
Drama i biografski | Drama i Biográfico
Titlovi | Subtítulos: srpski / serbio

DOSTUPNO ONLAJN OD 4. DO 6. JUNA
DISPONIBLE EN LÍNEA ENTRE EL 4 Y EL 6 DE JUNIO

HAVIJEROVA STRAST

Režija: Eduardo Giljot

Uloge: Stefano Toso, Lučo Kaseres, Sofija Roča, Vanja Aćineli

Scenario: Augusto Kabada

Produkcija: Huaca Rajada Cine SAC

Havijerova strast govori o poslednjim godinama života pobunjeničkog peruanskog pesnika Havijera Eroda (1942-1963), od početka njegovih studija 1958. godine do momenta nasilne smrti u 21. godini, pošto je pokušao da započne gerilski rat u peruanskim šumama 1963. Havijer je veseo mladić, strastven, inteligentan, osećajan, nekonformista, koji tokom studija upoznaje grupu mladih pesnika i intelektualaca koji će ga navesti da se sa istom strašću kojom se bavi poezijom, posveti i politici. Odnos Havijera i njegovog oca postaće još napetiji kada otac shvati da Havijer želi da se bavi poezijom. Od tog trenutka, Havijer započinje svoje lično putovanje koje će mu otvoriti oči i radikalno promeniti njegovu sudbinu.

LA PASIÓN DE JAVIER

Dirección: Eduardo Guillot

Reparto: Stefano Toso, Lucho Cáceres, Sofía Rocha, Vania Accinelli

Guion: Augusto Cabada

Productora: Huaca Rajada Cine SAC

La Pasiónde Javier cuenta y reflexiona sobre los últimos años de la vida del poeta guerrillero peruano Javier Heraud (1942-1963), desde su ingreso a la universidad en el año 1958 hasta el momento de su muerte violenta al intentar dar inicio a la guerra de guerrillas en la selva peruana en el año 1963 a los 21 años. Javier es un joven alegre, apasionado, inteligente, sensible e inconformista y durante su época universitaria conoce a un grupo de jóvenes poetas e intelectuales que lo harán profundizar y entregarse con igual pasión al mundo de la poesía y la política. Las relaciones entre Javier y su padre se ponen más tensas cuando este descubre que Javier quiere dedicarse a la poesía. A partir de allí Javier iniciará un viaje personal que le abrirá los ojos y cambiara su destino radicalmente.



Kolumbija | Colombia
2019, 90 min.
Komedija | Comedia
Titlovi | Subtítulos: srpski / serbio

FUDBALSKI KLUB AUTSAJDERI

Režija: Huan Kamilo Pinson

Uloge: Alberto Barero, Luis Tamayo, Valter Luengas, Valentina Liskano, Danijel Lugo, Zarik Leon, Ako Peres, Nelson Kamajo, Salvatore Basile

Scenario: Huan Kamilo Pinson

Produkcija: Dago García Producciones, J C Pinzon Film, Seven West Films

Četvorica starih prijatelja sklapaju dogovor da će biti jedan uz drugog u starosti. Jedan od njih umire, a njegova čerka, Martina Ibáñez, odlučuje da proda stan svog oca u kome još uvek žive njegovi prijatelji. Međutim, pokojnik je ostavio dugove koje njegova čerka treba da plati, zbog čega ona odlučuje da se dogovori sa prijateljima svog oca da učestvuju na fudbalskom turniru koji se organizuje u kraju, kako bi pobedili i tako spasili stan.

LOS AJENOS FÚTBOL CLUB

Dirección: Juan Camilo Pinzon

Reparto: Alberto Barrero, Luis Tamayo, Walter Luengas, Valentina Lizcano, Daniel Lugo, Zarik Leon, Ako Pérez, Nelson Camayo, Salvatore Basile

Guion: Juan Camilo Pinzon

Produkcija: Dago García Producciones, J C Pinzon Film, Seven West Films

Cuatro viejos amigos hacen un pacto en el que deciden acompañarse en la vejez. Uno de ellos fallece y su hija, Martina Ibáñez, decide vender una propiedad de su difunto padre en el que sus amigos todavía viven. Sin embargo, el difunto ha dejado deudas que su hija debe pagar, por lo que decide hacer un pacto con los amigos de su padre y participar en un torneo de fútbol de barrio buscando ser campeones y salvar la propiedad.

28. 05. | 20H | DKCB //

29. 05. | 15H | DOB //

06. 06. | 20H | KCNS



27. 05.

15H

DOB

//

28. 05.

20H

DKCB

//

04. 06.

20H

KCNS



Španija | España
2017, 96 min.

Drama | Drama

Titlovi | Subtítulos: srpski / serbio

NE UMEM DA KAŽEM ZBOGOM

Režija: Lino Escalera

Uloge: Natalia Posa, Huan Dijego, Lola Dueñas, Pau Dura, Miki Esparbe, Sesar Bandera, Noa Fontanals Fourgaud, Mark Martínez, Oriol Pla, Greta Fernandes, Emilio Palacios, Pere Braso, Miguel Guardiola, Bruno Sevilja, Darien Asijan, Cavi Saes

Scenario: Lino Escalera, Pablo Remón

Produkcija: Lolita Films, White Leaf Producciones

NO SÉ DECIR ADIÓS

Dirección: Lino Escalera

Reparto: Nathalie Poza, Juan Diego, Lola Dueñas, Pau Durà, Miki Esparbé, César Bandera, Noa Fontanals Fourgaud, Marc Martínez, Oriol Pla, Greta Fernandes, Emilio Palacios, Pere Braso, Miguel Guardiola, Bruno Sevilja, Darien Asian, Xavi Sáez

Guion: Lino Escalera, Pablo Remón

Productora: Lolita Films, White Leaf Producciones

Karla dobija poziv od sestre - njihov otac, sa kojim Karla već dugo vremena ne govori, je bolestan. Istog dana, ona leti za Almeriju u porodičnu kuću. Tamo saznaje da doktori njenom ocu daju samo nekoliko meseci života. Karla to odbija da prihvati i protiv volje drugih, odlučuje da odvede oca na lečenje u Barselonu. Oboje kreću na taj put kako bi pobegli od stvarnosti sa kojom nijedno od njih dvoje ne želi da se suoči.

Carla recibe una llamada de su hermana: su padre, con el que hace tiempo que no se habla, está enfermo. Ese mismo día, coge un vuelo a Almería, a la casa de su infancia. Allí, los médicos le dan a su padre pocos meses de vida. Pero Carla se niega a aceptarlo y contra la opinión de todos, decide llevárselo a Barcelona para tratarle. Ambos emprenden un viaje para escapar de una realidad que ninguno se atreve a afrontar.



Kolumbija | Colombia
2018, 89 min.
Drama | Drama
Titlovi | Subtítulos: srpskii / serbio

MEĆ ŽIVOTA

Režija: Rafael Martínez Moreno

Uloge: Kike Salgado, Ugo Urukurto, Luis Fernando Hil, Kevin Anaya, Džastin Ramos, Gregorio Alvares, Denis Merkado Moreno, Sabrina Sosa Jiménez, Mirla Aron, Kristijan Olivo, Hose Garsija, Visente Kaseres, Andris Padilja, Isak Martínez

Scenario: Dijego Kanjisal, Rafael Martínez Moreno

Produkcija: Miramar Entertainment, Cumbia Films, Hangar Films

Rejaldo Salgado „Kameni“ je bokser iz Kartahene koji zarađuje za život kao „udica“: učestvuje u tučama bez ikakve mogućnosti da pobedi. Jednog dana pojavljuje se Brejder, dečak sa ulice koji tvrdi da je njegov sin i da želi da postane bokser. Navodni sin i otac će naučiti kako da žive zajedno. Rejaldo će pronaći nekog ko će učiniti da se opet oseća vrednim, a Brejder će naučiti da se divi ocu koji se žrtvuje, a ne bokserskom šampionu.

EL PIEDRA

Dirección: Rafael Martínez Moreno

Reparto: Kike Salgado, Hugo Urruchurto, Luis Fernando Gil, Kevin Anaya, Justin Ramos, Gregorio Álvarez, Denis Mercado Moreno, Sabrina Sosa Jiménez, Mirla Aron, Cristian Olivo, José García, Vicente Cáseres, Andris Padilla, Isaac Martínez

Guion: Diego Cañizal, Rafael Martínez Moreno

Productora: Miramar Entertainment, Cumbia Films, Hangar Films

Reynaldo "El Piedra" Salgado es un boxeador cartagenero que se gana la vida trabajando como "carnada": pelea sin tener ninguna posibilidad de ganar. Un día aparece Breyder, un niño de la calle que dice ser su hijo y que quiere ser boxeador. Padre y presunto hijo aprenderán a convivir. Reynaldo encontrará a alguien que lo hará sentir valioso de nuevo, y Breyder aprenderá a admirar al padre que hace sacrificios y no al supuesto campeón.

29. 05. 2021.

20H

DKCB

// 30. 05. 2021.

19H

DOB



Španija | España
2020, 83 min.

Drama / Komedija | Comedia dramática
Titlovi | Subtítulos: srpski / serbio

DOSTUPNO ONLAJN OD 4. DO 6. JUNA
DISPONIBLE EN LÍNEA ENTRE EL 4 Y EL 6 DE JUNIO

NEVIDLJIVE

Režija: Grasija Kereheta

Uloge: Ema Suárez, Adriana Osores, Natali Posa, Blanka Portiljo, Fernando Kajo, Pedro Kasablank, Fransiska Orkaho

Scenario: Santos Mersero, Grasija Kereheta

Produkcija: Nephilim Producciones, Orange Films, TVE

Priča o životima tri prijateljice, Hulije, Else i Amelije, koje su odlučile da jednom nedeljno šetaju zajedno. Ono što je prvo bitno trebalo da bude vrsta razonode i fizičke aktivnosti, polako postaje potreba. Jer ove šetnje im služe takođe i da budu upućene u dešavanja kod druge dve. Polako će otkriti da prijateljstvo nije uvek idealno, da u prijateljstvu postoje i tajne, kao i da se privredava lažima.

Festivali:

2020: HBO Ibero-Američko takmičenje, nominacija.

2020: Vitez Marimbas nagrada, nominacija. Medalje kruga filmskih pisaca (CEC), Pet nominacija.

INVISIBLES

Dirección: Gracia Querejeta

Reparto: Emma Suárez, Adriana Osores, Nathalie Poza, Blanca Portillo, Fernando Cayo, Pedro Casablanc, Francisca Horcajo

Guion: Santos Mercero, Gracia Querejeta

Productora: Nephilim Producciones, Orange Films, TVE

La historia refleja la vida de Julia, Elsa y Amelia, tres amigas que un día decidieron comenzar a caminar juntas una vez por semana. Lo que empezó por ser una mera distracción y una forma de hacer ejercicio se ha terminado por convertir en una necesidad. Porque esos paseos les sirven también para estar informadas de lo que a cada una de ellas les ocurre. Poco a poco irán descubriendo que la amistad no es siempre idílica, que en la amistad también se guardan secretos y se recurre a la mentira.

Festivales:

2020: HBO Concurso Iberoamericano. Nominado.

2020: Knigt Marimbas Award. Nominado. Círculo de Escritores Cinematográficos. Cinco nominaciones.



Meksiko | México
2016, 100 min.

Komedija / Drama | Comedia / Drama
Titlovi | Subtítulos: srpski / serbio

DOSTUPNO ONLAJN OD 4. DO 6. JUNA
DISPONIBLE EN LÍNEA ENTRE EL 4 Y EL 6 DE JUNIO

UMETNICI I REVOLUCIJA

Režija: Gabrijel Retes

Uloge: Gabrijel Retes, Mericel Gales, Miguel Peraza, Fernando Huvenal, Ana Abarka

Scenario: Gabrijel Retes, Mericelj Gales

Produkcija: Reeliz Film Producciones, RetesArtes, Detalle Film

Dok dr Atl i Nahui Olin uživaju u ljubavi, Hose Vaskonselos osniva Sekretarijat za javno obrazovanje i saziva intelektualce iz javnog života. Predsednik Alvaro Obregón, koji je naklonjen intelektualcima, započinje jednu od najznačajnijih bitaka iz oblasti kulture u istoriji Meksika. U takvoj liberalnoj atmosferi, homoseksualci, razvod i žensko pravo glasa počinju da se prihvataju.

LA REVOLUCIÓN Y LOS ARTISTAS

Dirección: Gabriel Retes

Reparto: Gabriel Retes, Meritxell Gález, Miguel Peraza, Fernando Juvenal, Ana Abarka

Guion: Gabriel Retes, Meritxell Gález

Productora: Reeliz Film Producciones, RetesArtes, Detalle Film

Mientras el Dr. Atl y Nahui Olin viven un romance, José Vasconcelos funda la Secretaría de Educación Pública y convoca a los intelectuales del país. El presidente Álvaro Obregón, que siente devoción por los intelectuales, pone en marcha una de las cruzadas culturales más importantes de nuestra historia. En ese ambiente liberal, los homosexuales, el divorcio y el voto femenino empiezan a ser aceptados.

30. 05. 2021. 18H

KULTURNI CENTAR BEOGRADA



Argentina | Argentina
2018, 136 min.
Drama / Romantična komedija
Drama / Comedia romántica
Titlovi | Subtítulos: srpski / serbio

DA ČUDNE LI LJUBAVI!

Režija: Huan Vera

Uloge: Rikardo Darin, Mersedes Moran, Klaudija Fontan, Andrea Pietra, Luis Rubio, Žan Pijer Noer, Klaudija Lapako, Ćiko Novaro, Andres Hil, Norman Briski, Huan Minuhin, Gabrijel Korado, Andrea Politi

Scenario: Huan Vera, Danijel Kuparo

Producija: Patagonik, Kenya Films, INCAA (Nacionalni institut za kinematografiju i audiovizuelnu umetnost)

Markos i Ana su više od 25 godina u braku, ali oboje ulaze u egzistencijalnu krizu koja će ih dovesti do razvoda. Početak samačkog života se čini uzbudljivim i fascinantnim, ali ubrzo postaje monoton za nju, a košmaran za njega.

Festivali:

2018: Festival u San Sebastijanu: Zvanična selekcija
2018: Nagrade Sur: 6 nominacija uključujući i najbolji prvi film i originalni scenario

EL AMOR MENOS PENSADO

Dirección: Juan Vera

Reparto: Ricardo Darín, Mercedes Morán, Claudia Fontán, Andrea Pietra, Luis Rubio, Jean Pierre Noher, Claudia Lapacó, Chico Novarro, Andrés Gil, Norman Briski, Juan Minujín, Gabriel Corrado, Andrea Politti

Guion: Juan Vera, Daniel Cuparo

Productora: Patagonik, Kenya Films, INCAA

Marcos y Ana llevan casados más de 25 años, pero ambos entran en una crisis existencial que los lleva a separarse. Al principio la vida de solteros les parece fascinante y excitante, pero pronto se torna también monótona para ella y pesadillesca para él.

Festivales:

2018: Festival de San Sebastián: Sección oficial
2018: Premios Sur: 6 nominaciones incluyendo mejor ópera prima y guion original

MAD ABOUT HOLLYWOOD

IZLOŽBA FOTOGRAFIJA
EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFIAS



© Elizabeth Taylor i Richard Burton sa rođendanom u hotelu Castellana Hilton u Madridu, Septembar 1953., Herendo Kontoreos Arhive fotografija Herendo Kontoreos, Regionealne arhive Autonomne pokrajine Madrid, Gerardo Contreras, Foto fotografija Gerardo Contreras, Archivo Regional de la Comunidad de Madrid

HISPANOMETRAJE

13

W W W . S P A N S K I M E T A R . R S



KULTURNI
CENTAR
BEOGRADA



Dom
omladine
Beograda



El futuro
es de todos

Cancillería
Embajada de Colombia
en Hungría



GOBiERNO
DE ESPAÑA
MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES
Y DE COOPERACIÓN



Nedeljnik